

彰化縣私立精誠高級中學

「114 學年度下學期赴日本國際教育旅行交流見學團」

關西地區-勞務需求說明

- 壹、辦理日期：115 年 5 月 24-29 日辦理，共 6 天 5 夜。得依實際機位情況及參訪學校之安排因素，整體行程往前或延後一日。
- 貳、採購數量：國二學生數 36 人與領隊教師 3 人。(依實際招募學生出國人數核實支付)。
- 參、團費：以每位學生預算金額新台幣 58,000 元內(含稅)為基準編寫價格企畫書，按實際出國學生團員人數結算經費。
- 肆、專業服務費用：
- 一、以第貳條所述的總出團員數編寫總價及各項次價格分析表單，並以新台幣為報價單位。
 - 二、總價應含：來回機票、日本境內參訪及國內外機場去回程遊覽車資、食宿費、行程中全部參觀、旅遊及體驗課程材料、門票、服務費【含領隊、翻譯人員、駕駛員、導遊、旅館等全部服務費用及小費】、各項稅金、保險、兩地機場稅及兵險、學生行前訓練費用、學校參訪禮品、禮物、團員活動手冊及名牌、成果報告書編輯、學生團員投保旅行業規範之責任保險，教師額外投保旅平險、醫療險等。
 - 三、團費須含所有活動費用，不得再向學生及校方要求支付額外費用。未執行項目則依估價單預估價款金額扣除。
- 伍、付款方式：
- 一、活動結束後，由本校負責驗收程序，確認得標廠商是否依行程及合約內容提供服務、其有無違約情事後，由得標廠商檢附發票或收據送達本校，扣除前項違約支付後，支付至總採購款項 95%，校方保留 5%總採購款項。
 - 二、其餘款項於活動結束後，得標廠商須送交成果報告，經本校驗收合格後，支付總採購款項之 5%。
- 陸、交流學校：
- 一、與智辯学園奈良カレッジ中学部・高等部交流全天，約 4-6 小時，需安排至行程中。
 - 二、廠商得標後須立刻辦理相關申請手續，並與日方取得確認後向本校回報確定之資訊。
 - 三、學生參訪交流時須有翻譯人員陪同。
- 柒、行程安排：
- 一、除上述之學校交流安排為不可變動行程外，參訪行程以關西地區為主，可彈性調整設計，但不可拉車過遠。機場可由台北(TPE)、台中(RMQ)、關西(KIX)或神戶(UKB)進出。
 - 二、必訪行程包含以下三點：
 1. 與智辯学園奈良カレッジ中学部・高等部交流(4-6 小時)
 2. 半日主題式教育活動，如體育類、大自然類、文化類、手作體驗或教育展館等，可參考日本各地區官方推薦之行程，或由廠商自行規劃。
 3. 環球影城(全日)

- 三、建議行程包含但不限於以下：寄宿家庭、兩晚環球影城周圍飯店、一晚溫泉飯店、集中於固定地點的自主活動。
- 四、投標廠商需針對前述景點行程進行安排，載於規格企畫書內，並提出增、刪的建議。
- 五、行程依雙方簽署之書面協議書為準，惟得標廠商得依實際情形進行增加或順序調整，本校有權對行程進行調整。

捌、住宿安排：

- 一、全團需住宿同一家旅館中，入校參訪前一天之飯店有能練習表演活動之場地為佳；五晚住宿建議分配如下：市區飯店 1 晚，溫泉飯店 1 晚，寄宿家庭 1 晚（若無法安排則改為溫泉或市區飯店），環球影城周圍飯店 2 晚。
- 二、若 Homestay 寄宿體驗無法安排，則更改為溫泉或市區飯店。所有住宿環境應安全潔淨，住宿房間應設備舒適齊全，客房應安排在禁菸樓層。
- 三、一般市區飯店之房型安排希望以 2 人房，1 人 1 床，不加床方式處理為主，若房型有困難之處，則以不超過 4 人房為原則，並於甄選時做說明。
- 四、溫泉飯店 4 人房若為日式傳統房型，空間配置需超過 10 帖大小。
- 五、隨團之領隊應於團員抵達住宿飯店前告知分配之房號，如有延誤團員就寢時間（當地夜間 11 點，除特殊情形外），每發生一次延遲就寢事件，扣決標總價金千分之三。
- 六、若安排有寄宿體驗的地點須具備當地之文化特色，得標廠商須在國內說明會前編印寄宿家庭手冊，包含寄宿家庭的相關資料、房間人數之分配、餐食配合、集合位置、交通方式、遇緊急事件代理監護人之處理方式以及醫療免責等相關規定。
- 七、寄宿家庭體驗時，應安排帶隊師長在附近旅館住宿，若遇緊急處理事項，得標廠商需提供協助並全額負擔帶隊師長前往處理之交通費。
- 八、得標廠商須在規格企劃書中對住宿地點與寄宿家庭之安排做詳細說明，並於價格企劃書中對各項單價詳實分析。
- 九、所有住宿飯店必須與規格企畫書中所載相符，未經校方同意，不得更換。
- 十、住宿旅館應經日本政府檢驗合格，並領有政府核發營業執照之旅館。旅館等級應為該國 A 級以上之旅館，或樂天訂房網綜合評價 3.8 含以上，或相當國內四星飯店。
- 十一、參加甄選之旅行社，需甄選日 1 日前預提出旅宿名單，供本校查詢旅宿評價及品質。

玖、膳食：

- 一、全程之餐食除機上餐之外，須提供活動日期每日三餐(早中晚餐)。
- 二、早餐於住宿飯店用餐。午晚餐以日本當地風味餐為主，可搭配安排自助餐，晚餐亦可於飯店用餐，需詳列各餐食細目並附上餐食照片為宜。如有特殊情形，須經本校隨隊工作師長之同意始得更換。
- 三、出發當天及最後一天回到台灣後應配合班機狀況提供餐盒，價格每人新台幣 120 元以上，餐盒須安全衛生，份量足夠，並附飲料。
- 四、每日早餐均於該住宿區域用餐，不可延誤預定行程；午餐開始用餐時間應於當地時間 11 點至 13 點之間，晚餐開始用餐時間應於當地時間 17 點至 19 點之間，若有特殊原因延遲需經本校隨隊工作師長同意後辦理。延遲未達半小時應額外贈送每位團員一份日式飲料，延遲超過半小時以上，每次扣決標總價金千分之三。
- 五、溫泉飯店餐食為自助餐或會席料理。若為會席料理應含：飲料、先付、前菜、碗物、向

付 (不吃生食者得改熟食)、煮物、焼物、揚げ物、蒸し物、酢の物、ご飯・止め碗・香の物、水物。投標廠商需將會席料理的資料在價格企畫書上註明，並做單價分析，若目標住宿區域提供之料理項目無法完全符合前述內容，請於甄選時說明。

- 六、依參加團員之需要，提供素食、不吃牛、不吃海鮮、不吃生食等個人飲食禁忌服務。
- 七、旅行社提供之餐點應新鮮可口、安全衛生及足夠份量。若可證明因旅社行提供之飲食不新鮮而致食物中毒等事件，旅行社應負完全(刑、民事)責任。
- 八、中餐價格每人不得低於日幣 2,000 元，晚餐價格每人不得低於日幣 2500 元 (住宿一泊二食飯店亦同)，中、晚餐如未達上述餐點價格，依第貳拾條第二項規定扣款。
- 九、每日應提供每人足量飲用水，供團員飲用。
- 十、需自理用餐之行程，廠商應給付餐費，**每餐標準同上述第八點。**
- 十一、出發前 7 日應提交每日膳食內容於本校審查(含菜單附餐食照片尤佳，日本國檢驗合格餐廳證明，若為日文需翻譯為繁體中文)。倘有變動皆須於前一日經本校團長確認同意後始可變更。

壹拾、 交通工具：

一、飛機：

- (一) 提供航空公司由台灣赴日本往返直飛航班，安全護送全體團員準時抵達行程表預定地點，往返機票均須採用中華航空、日本航空、長榮航空、星宇航空等非廉價航空(LCC)之航空公司。
- (二) 得標廠商應於得標後十天內，提供航空公司名稱及班次 (附航空公司機位保證書)，並於出發前兩週提供確認機位(已開票)之電子機票序號及飯店訂位確認書給校方。若非不可抗力的因素 (如法定傳染疾病、天候等因素)，得標廠商無法按時提供前述證明文件，將視同未能完成履約，每延遲一天扣決標總價金的千分之三，依此類推。
- (三) 全體團員應搭乘同一時間同一班機，早去晚回為原則。**
- (四) 若進出為不同航班應於甄選時充分說明。**

二、車輛：

(一) 本校至機場往返之遊覽車：

1. 車齡在 10 年內，具有交通監理單位核發之營業大客車牌 (執) 照，座位為四十三座以下，且車況良好之營業大客車，並依照教育部國民及學前教育署 112 年 10 月 25 日臺教國署學字第 1120144703 號函「學校辦理校外教學活動租用車輛應行注意事項」辦理。
2. 駕駛員：具營業大客車駕駛執照，未曾有重大違規記錄之優良駕駛員，並請在活動期間內禁煙酒、檳榔，且須服裝整齊。(請檢附證明)
3. 車輛行車執照及駕駛員駕駛執照應於本活動出發前 3 日送達本校，未經本校同意，不得任意更換車輛及駕駛員。
4. 應含過路費、停車費、司機及稅金在內。
5. 每位團員在遊覽車均有位置，不坐中間展開之座椅，行李均能隨車。
6. 接送機上車及解散地點：本校校園內指定地點。

(二) 在日本境內使用之車輛：

1. 應為日本政府定期檢查合格，車齡在 10 年內，且車況良好之 45 座合法營業大客車。車輛應依日本法令投保各項保險，且應對車輛做適當之保養，尤應注意「制動系統」、「轉向系統」、「輪胎氣壓」、「安全設備」(如：安全門、滅火器、油、水電

等)及燈光、雨刷之檢查。

2. 駕駛員須持有日本交通監理單位核發之營業大客車駕駛執照。活動期間，不得有酗酒、公共場吸煙或其它不良之行為，且須服裝整齊。
3. 車上應配有服務導覽員壹人，負責導覽、協助駕駛員駕車安全工作等相關事宜。
4. 參訪途中如遇車輛故障或其他事故，在壹小時內無法修復，旅行社應於貳小時內另行僱用同等級且車況良好之營業大客車，繼續原排定行程並做適當之補償。因而產生之損失或費用，由旅行社負責。
5. 大客車上必須備有醫療急救箱及滅火器，並附有空調。
6. 除不可抗力因素外，同一天不得更換所乘坐之遊覽車。
7. 可視情況安排纜車、火車體驗以及其他具特色的交通體驗課程。
8. 應含過路費、停車費、司機及導覽人員服務費及稅金在內。
9. 每位團員在遊覽車均有位置，不坐中間展開之座椅，行李均能隨車。

壹拾壹、服務人員：

- 一、得標廠商須安排一位領隊全程跟團服務，領隊需具備考試院考選部考試訓練合格之專業證照，以及3年以上之專業經驗(出發日前7日內提交專業證照影本與相關證明文件)。
- 二、本活動為教育旅行見學交流，領隊於帶團期間必須於車上詳細解說景點歷史文化或帶領團康活動。導覽言語不得違反性平原則。
- 三、與日本當地學校交流時，至少須有能勝任中日語翻譯之人員一至二名協助翻譯。
- 四、領隊除帶領團體行程以外，不得藉故私下邀約團員外出或進入團員住宿飯店房間，如有民事及刑事事件發生，得標廠商需負完全(民事、刑事及賠償)責任。
- 五、得標廠商所指派之領隊需接受校方團長指揮，隨隊處理交通、膳食、團康活動安排、協助駕駛員駕車安全工作及處理其他偶發事件。
- 六、行程中不得安排免稅店、購物站等購物行程，亦不得於車上兜售物品，如違反規定，扣除所有車資及領隊、司機小費。

壹拾貳、保險：

- 一、參加活動時，年紀未滿15歲之參團學生，標廠商應依規定投保法定金額(新台幣250萬元)之本項活動責任保險及履約保險(乙方應於參訪行程出發前三日，將保單送交甲方保管)。
- 二、參加活動時，年紀已滿15歲之參團學生與帶隊教師，除上述責任保險及履約保險等費用外，應額外投保伍佰萬元旅行平安險、20萬元醫療險及旅遊不便險。

壹拾參、活動手冊：

- 一、郵寄活動手冊電子檔於我校承辦，再由校方轉寄每位參加師生，得標廠商應於行前說明會提供師長及團員每人乙份A5或B5尺寸教育旅行交流見學手冊。
- 二、內容應含集合與接機時間、行程內容簡介(含簡略地圖)、參訪高校簡介、旅遊景點資訊、旅遊安全規定、車別、餐桌別、旅館簡介、住宿地點、地址、電話及房間分配、寄宿家庭手冊、搭乘航空公司名稱、班次、車輛等交通資料、緊急疏散圖、緊急聯絡電話表(含隨車服務員、師長等)等資訊，以輕薄、好攜帶為原則。
- 三、上開文件應於出發前一週送交學校。
- 四、教育旅行交流見學返國後須提供校方3份及師長及團員每人乙份印刷紙本學術交流成果報告(附光碟、pdf檔，使用全彩編輯)，供團員及學校留存。

- (一) 成果報告之內容得包含下列事項：(1)校長序；(2)目錄；(3)實施計畫；(4)行前說明會；(5)參訪行程日誌；(6)參訪學校活動內容；(7)日本學術交流師生心得；(8)隨行師長名單及工作職掌；(9)檢討與建議；(10)附件；(11)活動照片(含說明)。
- (二) 以上成果報告內容如有侵犯他人著作權，應歸責於得標廠商者，得標廠商須負全部法律責任。
- (三) 本校預定於 115 年 6 月 30 日將成果報告書定稿。定稿後，得標廠商於接獲通知日之次日起十四日內須將成果報告(光碟、紙本)印刷裝訂完成，將之套件送交本校經驗收合格後依約付款，逾期依契約罰鍰。若本校延後交稿導致延遲交貨，則交貨日期依本校延誤日數順延。

壹拾肆、教育課程及行前說明會：得標廠商應配合學校時間，派員到校 2 次，辦理 1-2 小時教育課程，及 1 次行前說明會。

壹拾伍、其他事項：

- 一、未經校方同意，得標廠商不得任意變更行程，或安排採購物品。
- 二、得標廠商服務人員不得於車上、旅館中播放色情錄音、錄影帶，導覽言語不得違反性平原則，未經校方總領隊許可不得兜售物品。
- 三、若因教育主管機關衡量緊急狀況，明令公告暫緩前往該國該地區者，校方得於接獲教育主管機關通知於一週前改變合約履行時間。
- 四、得標廠商需協助本校與智辯學園奈良カレッジ中學部、高等部協商交流細節，提供電子郵件往返之翻譯。若需以電話連繫時，得標廠商須支付相關之國際電話費用。
- 五、得標廠商應提供師生每人每日至少 2G 流量之 ESim 卡(無法使用者則改實體 Sim 卡)，供學生通訊交流使用。電信服務廠希望為 docomo、kddi 或 softbank，並使用電信原生卡。
- 六、得標廠商應製作團員名牌，並註明識別及緊急聯絡資料如旅館名稱、房號、電話等。
- 七、得標廠商應提供印製學校全銜及本活動名稱的活動布條乙條。
- 八、領隊與導遊須協助拍攝活動照片與團體照，並置於 Line 群中的相簿。
- 九、參訪學校所應準備之各項禮物(數量依交流學校實際情形需要議定)由旅行社購置，價值新台幣 4,000 元以上，須事先經過校方同意，且鑲嵌或刻註交流學校與我校情誼相關文字。
- 十、相關交流用物品，得標廠商應另購置行李自行攜帶。
- 十一、得標廠商須提供完整活動內容企劃書，並徵得學校同意，學校有權協商更改內容。

壹拾陸、注意事項：

- 一、凡借牌參與甄選經查屬實者，除取消其參與甄選資格外，依採購法押標金相關規定處理。
- 二、預估經費、旅行社之經驗、行程安排、使用車輛狀況、服務態度、附加服務、廠商承諾額外給付機關情形、特色等均為甄選重要參考因素。
- 三、旅程途中因不可抗拒或不可歸責於得標廠商之事由，致無法依合約書之約定履行時，為維護校方權益，得標廠商應依實際需要，經校方團長同意變更行程、參觀項目、食宿地點，如因而增加之費用由廠商負擔；因而節省之費用，應核實退還校方。
- 四、得標廠商需派專人至本校收取與辦理出國相關證件，視個案之不同依規費收取費用。
- 五、校方於活動開始前因不可抗拒或不可歸責事由無法成行時，得解除本合約，不負違約

損害賠償責任，若有已預付之款項，旅行社應無息退還校方。行程中，校方因不可抗拒或不可歸責事由，致本合約之部份無法履行時，校方得解除部份合約，不負違約損害賠償責任，旅行社應無息退還校方未履約之款項，惟旅行社已代繳之規費得依收據核實扣除。其他未盡事宜均依相關法令規定辦理。

壹拾柒、投標廠商資格 (缺一即為資格不符) : 詳如投標須知

- 一、具行政院交通部頒發之甲種旅行業執照。
- 二、最近一期或前一期繳納營業稅完稅證明。

壹拾捌、企劃書：

投標廠商於投標時須提交以下企畫書供本校評選：

一、規格企畫書：應包括下列項目：

- (一) 行程規劃與安排。(探索課程、行程、地點內容、品管、任務分配)
- (二) 住宿安排。(旅館等級、房間住宿人數、間數及房間簡介及寄宿家庭簡介)
- (三) 膳食規劃(特殊習慣、份量、安全性)
- (四) 日本國參訪學校安排。
- (五) 交通及車輛使用規劃，包括：擬提供之航空公司名稱、航班，國內機場來回接送遊覽車狀況，包含:數量、車型、車齡等。
- (六) 公司簡介及相關證明文件(品保協會會員、財務狀況等證明文件)。
- (七) 專業度、品管能力及辦理經驗(過去辦理相關服務的經驗與績效)
- (八) 廠商緊急應變處理機制。(危機處理、保險)
- (九) 附加價值及創意特色。(優惠及相關服務)

二、價格企畫書：應包括下列項目：

- (一) 總經費與經費運用規劃。(價格分配的合理性)
- (二) 單價分析表。(各項次服務)

壹拾玖、誠信原則：

活動期間，校方因不可歸責於得標廠商之事由，致行程、交通、住宿飯店或旅遊設施等地點所受之損害，得標廠商所指派之領隊、導遊仍應善盡維護校方權益及協助處理之義務。其所衍生校方權益受損部份，俟返國後依本國法律規定處理。

貳拾、違約責任：

- 一、得標廠商如有違反規格與招標文件之規定時，須負一切法律責任，雙方同意訴訟地點以彰化地方法院為第一管轄法院。
- 二、履約品質扣款：如有履約品質低落之情事，扣該項價差的二倍；若無法以價差計算，由本校酌予扣款。
- 三、若非不可抗力的因素 (如法定傳染疾病、天候等因素)，得標廠商無法依規定日期出發時，本校有權沒收全部履約保證金。

貳拾壹、本規格如有未盡事宜，悉依教育、交通主管機關之相關規定辦理。